

魏晋南北朝墓志词语小札

刘志生

(惠州学院 中文系, 广东 惠州 516007)

摘要:魏晋南北朝墓志以其语言的独特性而成为语言研究特别是词汇研究的重要语料,其中为数众多的词语被《汉语大词典》等语文辞书所漏收。文章选取其中14条词语加以诠释。

关键词:魏晋南北朝;墓志;词语

中图分类号:H131 **文献标志码:**A **文章编号:**1672-349X(2018)02-0085-03

DOI:10.16160/j.cnki.tsxyxb.2018.02.013

Epitaphs in the Six Dynasties

LIU Zhi-sheng

(Department of Chinese, Huizhou University, Huizhou, Guangdong 516007, China)

Abstract: The epitaphs of the Six Dynasties, with its special linguistic features, are an important corpus of linguistic research, especially lexical study. Many of their words are excluded from Chinese dictionaries such as *Great Chinese Dictionary*. 14 words found in the epitaphs are studied in this paper.

Key Words: Six Dynasties; epitaph; vocabulary

魏晋南北朝是一个思想剧变的时代,从语言上来说也是中古汉语发展的一个重要阶段,大量的新词语应运而生,但这个时代墓志里的大量词语却被《汉语大词典》等语文辞书所失载。笔者此前已考释并刊发了200多个词语,现再抽取未被时贤论及的14个词语加以抉发,以资大型语文工具书的编撰者和汉语词汇史的研究者们参考。

〔报讞〕

“笃志平反,留情报讞,同景兴之宽恕,有君达之哀矜。”(李和墓志)

按:“报讞”,谓审判定罪之后向上禀告的案情材料。《集韵·寒韵》:“讞,评狱。”《汉语大词典》有【讞报】,释义为“谓审判定罪之后向上禀

告”。“报讞”与“讞报”为同素逆序异构异义词。“报讞”一词,《汉语大词典》未收。

〔喉键〕

“执兹喉键,总彼禁戍,文武兼姿,具瞻惟允。”(魏故使持节侍中都督中外诸军事司空公领雍州刺史文宪元公墓志铭)

按:“喉键”,喻指宫廷中与帝王亲近的重要职位。《广韵·侯韵》:“喉,咽喉也。”《玉篇·金部》:“键,管钥。”故“喉键”用以比喻重要的职位。《汉语大词典》收载有近义的【喉脣】条,“喉键”与“喉脣”应为异形同义词。“喉键”一词,《汉语大词典》阙收。

〔敬宝〕

“公忠孝尽于君亲,信诺存于朋友,脱略钱

基金项目:国家社科基金一般项目(10BYY055)

作者简介:刘志生(1963—),男,湖南娄底人,教授,博士,主要从事碑刻文献语言研究。

帛,敬宝才贤,内外嗟叹,远迩歌咏。”(狄湛墓志)

按:“敬宝”,犹敬重。“敬宝才贤”,谓敬重有贤才之士。“敬宝”一词,《汉语大词典》未收。

〔龄命〕

“景应未征,龄命短促,息马长驱,藏舟夜速。”(魏故使持节后将将军肆州刺史和君墓志铭)

按:“龄命”,义犹“年命”,即寿命。《尔雅·释诂一》:“龄,年也。”《玉篇·齿部》:“龄,古谓年龄也。”《汉语大词典》有【年命】条。“龄命”与“年命”在该义项上为异形同构同义词。“龄命”,《汉语大词典》失收。

〔酋爽〕

“故以两河效祉,四岳降灵,体识贞华,风姿酋爽。”(公讳建墓志)

按:“酋爽”,即“遒爽”,雄健豪放。“酋”通“遒”。《说文·酋部》、朱骏声《通训定声》:“酋,假借又为遒。”《广雅·释诂三》:“爽,猛也。”《汉语大词典》有【遒爽】条。“酋爽”与“遒爽”在该义项上乃异形同义词。“酋爽”一词,《汉语大词典》阙收。

〔埏石〕

“魂依北路,痛结南归,托铭埏石,万祀声飞。”(王士良妻董荣晖墓志)

按:“埏石”,谓墓石。“埏”,可指墓道。《文选·潘岳〈哀永逝文〉》:“抚灵榭兮诀幽房,棺冥冥兮埏窈窕。”李善注引杜预曰:“埏,墓隧也。”“埏石”一词,《汉语大词典》未立词目。

〔心衿〕

“子房帷幄之谋,田单攻取之术,故以囊括于心衿,载盈于怀抱矣。”(魏故使持节侍中太宰丞相柱国大将军假黄钺都督十州诸军事雍州刺史武昭王墓志)

按:“心衿”,胸怀,心怀。“衿”亦有“心”义。《文选·江淹〈杂体诗三十首〉》:“忧衿未能整。”刘良注:“衿,心。”是以“心衿”乃同义并列复合词。上引例中之“囊括于心衿,载盈于怀抱”,一言“心衿”,一言“怀抱”,乃变文同义,故“心衿”义犹“怀抱”,谓胸怀也。“心衿”,《汉语大词典》未收。

〔玄闼〕

“玄闼一扃,呜呼毕矣。”(甄凯墓志铭)

按:《说文新附·门部》:“闼,门也。”《玉篇·玄部》:“玄,黑色也。”“玄”由“黑色”之义引申而指与阴间相关之事物。故“玄闼”可用以喻指墓门。“玄闼”一词,《汉语大词典》失载。

〔吟嗟〕

“嘱戎夷猾扰,抗挠王威,持迷肆狡,邀路侵邑,舍境无安息之夫,四民丰立湊之士,州府怀虑,百族吟嗟。”(尹祥墓志)

按:“吟嗟”,谓呻吟嗟叹。《广韵·侵韵》引《说文》云:“吟,呻吟也。”《广雅·释诂二》:“嗟,吟也。”是以“吟嗟”乃同义连文。《汉语大词典》收有“吟叹”“吟呻”,“吟嗟”与“吟叹”“吟呻”为同构同义系列词。“吟嗟”一词,《汉语大词典》失收。

〔玄勒〕

“霜悲墓道,风急松阡,匪兹玄勒,孰响幽埏。”(魏故安西将军银青光禄大夫元公之墓志铭)

按:“玄勒”,谓墓志铭。《玉篇·玄部》:“玄,黑色也。”是以“玄”乃就墓碑的颜色而言的,古代墓石常以青黑色为主。《礼记·月令》:“物勒工名,以考其诚。”郑玄注:“勒,刻也。”因墓志铭雕刻在墓碑上,故名。“玄勒”一词,《汉语大词典》失收。

〔勋猷〕

“公在家孝友,临戎果决,勋猷盛业,昭映当时。”(侯子钦墓志)

按:“勋猷”,功勋;功绩。“猷”有“功绩”义。清代孔尚任《桃花扇·迎驾》:“新主中兴,拜舞龙楼,将今日劳苦功酬,迁旧秩,壮新猷。”王季思等注:“猷是功绩。”《汉语大词典》有【猷绩】条,释义为“功绩”。“勋猷”与“猷绩”乃异形同义词。“勋猷”一词,《汉语大词典》未立词目。

〔纓貂〕

“其先盖黄帝之苗裔,冠冕连衡,纓貂累袭。”(魏车骑秘书郎侯君墓志铭)

按:“纓貂”,貂,貂尾,古代多用作帝王贵近之臣的冠饰;纓,冠带。借指官位、仕宦。《汉语

大词典》有【貂纓】条,释义为“借指显贵的大臣”。“纓貂”与“貂纓”乃同素异序异义词。“纓貂”一词,《汉语大词典》未立词目。

〔钟生〕

“以作颂曰:于穆我君,既明既仁,嵩岳灵秀,钟生斯人。”(魏故南阳太守持节洛州刺史李府君墓志)

按:“钟生”,指哲人的诞生。因古人常用“钟灵毓秀”喻指优秀人物的诞育,故上引例中用“钟生”来指称杰出之士的出生。“钟生”一词,《汉语大词典》阙收。

〔准裁〕

“行著闺门,风成准裁,有矩有规,无玷无

悔。”(使持节侍中司徒公都督雍华岐三州诸军事车骑大将军雍州刺史章武武庄王墓志铭)

按:“准裁”犹“准量”,乃“标准”“准则”义。《资治通鉴·汉纪三十六》愿复裁赐“胡三省注:‘裁,量也。’”“量”有“标准”“准则”义。《礼记·月令》:“命工师,命百工,审五库之量。”郑玄注:“量,谓物善恶之旧法也。”是以“准裁”乃同义并列复合词。它例如,《玉海》卷四十三“艺文”《汉石渠奏议》:“是非纷错,准裁靡定,故有父子异同之论,石渠分争之说。”“准裁”一词,《汉语大词典》阙载。

(责任编辑:白丽娟)

(上接第84页)

- [9] 宋恩泉. 汶上方言志[M]. 济南:齐鲁书社, 2005:1.
- [10] 马凤如. 金乡方言志[M]. 济南:齐鲁书社, 2000:10-13.
- [11] 赵日新,沈明,扈长举,等. 即墨方言志[M]. 北京:语文出版社,1991:4-22.
- [12] 于克仁. 平度方言志[M]. 北京:语文出版社,1992:20-24.
- [13] 钱曾怡,太田斋,陈洪昕,等. 莱州方言志

[M]. 济南:齐鲁书社,2005:6-25.

- [14] 王淑霞. 荣成方言志[M]. 北京:语文出版社,1995:7-11.
- [15] 王晓军. 山东方言语音研究[D]. 上海:上海师范大学,2004.
- [16] 张树铮. 山东方言语音特征的扩散方向和历史层次[J]. 山东大学学报(哲学社会科学版),2007(5):35-41.

(责任编辑:白丽娟)